

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille
für Oberschlesien

 Schriftleitung und Geschäftsstellen:
Kodz, Petrikauer Straße 109
 Telefon 136-80 — Postfach-Konto 600-844
 Katowice, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republikanska 4, Tel. 1294

Volksstimme
Bielsk-Biala u. Umgebung

Nichtangriffspakt Berlin-Paris

Drei Punkte einer gemeinsamen Erklärung — Veröffentlichung noch heute erwartet

Paris, 23. November. In den Nachmittagsstunden wurde in hiesigen politischen Kreisen das Gerücht verbreitet, daß die deutsch-französische Nichtangriffserklärung, die angeblich während des Abschiedsbefuches des früheren französischen Botschafters in Berlin mit Hitler vereinbart worden ist, noch am heutigen Abend veröffentlicht werden soll.

In parlamentarischen und Pressekreisen wird behauptet, daß die Erklärung folgende drei Punkte enthalten werde: Der erste Punkt wird die eigentliche Nichtangriffserklärung enthalten. Der zweite Punkt soll feststellen, daß es zwischen den beiden Ländern gegenwärtig keine strittigen territorialen Fragen gäbe, sowie keine Fragen über territoriale Wiederstattung. Der dritte Punkt enthält die Verpflichtung zu gegenseitigen Verhandlungen bei allen auftauchenden Streitfragen. Die Erklärung soll überdies die Feststellung enthalten, daß durch sie keinerlei bestehende Verpflichtungen beider Länder berührt werden.

Chamberlain und Halifax nach Paris abgereist

Paris, 23. November. Premierminister Chamberlain und Außenminister Lord Halifax sind heute um 17.50 Uhr in Paris eingetroffen.

London, 23. November. Premierminister Chamberlain und Außenminister Lord Halifax verließen am Mittwoch 12 Uhr mit dem fahrplanmäßigen Zuge London, um sich zu dem vorgesehenen dreitägigen Besuch nach Paris zu begeben. In ihrer Begleitung befinden sich die Gattinnen der Minister sowie mehrere Beamte des britischen Außenamts, unter ihnen der ständige Unterstaatssekretär Cadogan sowie der Leiter der Mittel- und Europa-Abteilung Strang. Am Bahnhof hatten sich u. a. der französische Botschafter eingefunden, der noch eine kurze Unterredung mit Chamberlain hatte.

Der Beginn der englisch-französischen Besprechungen

Paris, 23. November. In unterrichteten Kreisen unterrichtet man den herzlichsten Empfang, den die Pariser Bevölkerung den englischen Ministern bei der Ankunft am Bahnhof und auf dem Wege zur englischen Botschaft erteilte.

Außenminister Bonnet hat, wie bereits gemeldet, an akkreditierten Pressevertretern über das Besprechungsprogramm der französischen und der englischen Staatsmänner genaue Mitteilung gemacht. Die Besprechungen beginnen am Donnerstag vormittags um 10 Uhr und werden bis 12.30 Uhr dauern. Die französischen und britischen Staatsmänner werden ferner Gelegenheit haben, während des vom Staatspräsidenten im Elysee gegebenen Frühstücks ihre Besprechungen fortzusetzen. Am Nachmittag ist dann ein Empfang der Minister im Pariser Rathaus vorgesehen. Anschließend begeben sich Chamberlain und Halifax wieder in den Quai d'Orsay, wo Daladier eine Erklärung an die Presse geben wird.

In politischen Kreisen verlautet ferner, daß auf der Tagesordnung der Besprechungen neben den bereits bekannten Punkten auch die Hilfeleistung für die jüdischen Flüchtlinge stehen soll.

Die Streikwelle in Frankreich

Paris, 23. November. Die bereits angekündigte Streikwelle nimmt immer größere Ausmaße an. Am Mittwoch sind die Belegschaften sämtlicher Metallwerke von Valenciennes in den Ausstand getreten und haben die Arbeitsräume besetzt. Die Zahl der Streikenden in dieser Stadt wird auf 17.000 geschätzt. In einem großen Werk in Dünkirchen, wie übrigens auch in verschiedenen kleineren Unternehmungen in Frankreich, hatte die aus

800 Arbeitern bestehende Belegschaft am Mittwoch um 9 Uhr die Arbeit aufgenommen, doch bald wieder die Arbeit niedergelegt, die Arbeitsräume besetzt und die Tore unter Bewachung von Streikposten besetzt.

In verschiedenen Werken im Nordosten, deren Belegschaften ebenfalls in den Ausstand getreten sind, haben die Behörden, gemäß der Anweisung der Regierung an die Präfekten, mit der Räumung der besetzten Arbeitsräume begonnen. Zu Zwischenfällen ist es bisher nicht gekommen. Man hofft, daß die Räumungsaktion noch im Laufe des heutigen Tages abgeschlossen wird.

Am Mittwoch mittags erfuhr man, daß allein in Valenciennes 40 Werke mit 26.000 Arbeitern vom Streik ergriffen waren.

Paris, 23. November. Laut der Mitteilung der Presse aus Lille konnten im Laufe des Mittwoch nachmittags von den 40 besetzten Fabriken in Valenciennes nur 11 geräumt werden. Zu Zwischenfällen ist es hierbei nicht gekommen. In einigen Fabriken konnte die Arbeit unter Polizeischutz fortgesetzt werden. Die Streikenden haben in den Zugangstraßen Streikposten aufgestellt. In der Metallindustrie in Valenciennes und Umgebung sind alle Fabriken stillgelegt. An den Hochöfen blieben nur die Bedienungsmannschaften.

Die Neuordnung in der Tschechoslowakei

Deutsch-tschechoslowakische Vereinbarung über den Schutz beiderseitiger Volksgruppen

Prag, 23. November. Die Prager Regierung wird in allernächster Zeit eine Sitzung abhalten, in der sie in Ausübung der Präsidentenrechte die Verfassungsgeetze der Slowakei und der Karpatho-Ukraine sanktionieren, die Kandidatur für die Präsidentenwahl bekanntgeben und die Nationalversammlung zur Präsidentenwahl einberufen wird.

Ueber die Person des neuen Staatspräsidenten ist eine neue Entscheidung gefallen, da Außenminister Chvalkovsky es abgelehnt hat, für die Präsidentschaft zu kandidieren. Tschechen, Slowaken und Karpatho-Ukrainer haben sich auf den Präsidenten des Obersten Verwaltungsgerichts, Dr. S. H. a. c. a., geeinigt, der die Kandidatur auch angenommen hat.

Ueber die Borgeichichte der Einigung über den Präsidentschaftskandidaten schreiben die „Narodni Listy“: Nachdem der ursprünglich genannte Kandidat das Amt abgelehnt habe, weil ihm die Aufgabe zusalle, die Grundlage für eine neue tschechoslowakische Außenpolitik zu legen, sei nach reichlicher Ueberlegung ein anderer Kandidat bestimmt worden. Mit der Entscheidung über die Person des Präsidenten habe eng die Frage des Ermächtigungsgesetzes zusammengehangen. Die Slowaken hegten Befürchtungen, daß die außerordentlichen Vollmachten in Hände gelangen könnten, die nicht genügende Garantien bieten würden, daß die Ermächtigungen gegen die eben beschlossene slowakische Autonomie mißbraucht werden könnten. Als aber der Name des neuen Kandidaten genannt worden war, hätten die Slowaken bereitwillig ihre Zustimmung gegeben.

Berlin, 23. November. Zwischen der deutschen und der tschechoslowakischen Regierung wurde eine Vereinbarung über den Schutz beiderseitiger Volksgruppen getroffen, nachstehenden Inhalts:

Die deutsche Regierung und die tschechoslowakische Regierung, von dem Wunsche geleitet, im Deutschen Reich und besonders in den sudetendeutschen Gebieten bzw. in dem Gesamtstaat der Tschechoslowakei und in dessen einzelnen Ländern die Lage der beiderseitigen Volksgruppen im Geiste einer verständnisvollen Zusammenarbeit zu regeln, erklären folgendes:

1. Die beiden Regierungen sind gewillt, über die Fragen, die die Erhaltung, freie Entwicklung und Betätigung des Volkstums der obengenannten Volksgruppen betreffen, sich fortlaufend zu verständigen.

Verteidigung des amerikanischen Kontinents

Realisierung der Monroe Doktrin.

Rio de Janeiro, 22. November. Obwohl Staatspräsident Roosevelt in der Pressekonferenz in New York mit keinem Worte die Absicht erwähnte, in der bevorstehenden panamerikanischen Konferenz einen Antrag über die Organisation einer gemeinsamen Verteidigung des amerikanischen Kontinents einbringen zu wollen, so hat die Tatsache, daß die künftigen Verteidigungsmaßnahmen der Vereinigten Staaten auf dem Grundsatze der kontinentalen Sicherheit beruhen, großes Interesse erregt.

Diejenigen brasilianischen Presseorgane, die den maßgebenden Kreisen nahe stehen, behaupten, daß die Delegation der Vereinigten Staaten am Kongreß in Lima die Ansichten der einzelnen Delegationen darüber erfordern wird, ob die einzelnen Staaten bereit wären, je nach ihren Möglichkeiten zu einem Verteidigungssystem gegen Angriffe auf den amerikanischen Kontinent beizutragen. Dieses Verteidigungssystem würde die volle Realisierung der Monroe Doktrin darstellen. Wie bisher aus Rio de Janeiro, Buenos Aires, Montevideo, Bogota, Santiago de Chile und Lima verlautet, wird dieser Absicht Roosevelts in den südamerikanischen Staaten begeisterte Zustimmung entgegengebracht.

2. Es wird ein ständiger deutsch-tschechoslowakischer Regierungsausschuß gebildet, der grundsätzliche und Einzelfragen aller Art, die sich auf das Volkstum der obengenannten Volksgruppen und ihrer Angehörigen beziehen, im Verhandlungswege zu regeln berufen ist.

3. Dieser Regierungsausschuß besteht aus vier ständigen Mitgliedern, nämlich aus je einem Vertreter des deutschen und tschechoslowakischen Außenministeriums und aus je einem Vertreter des deutschen Reichsministeriums des Innern und des tschechoslowakischen Innenministeriums in Prag. Erforderlichenfalls wird sich der Regierungsausschuß durch eine beiderseitig gleiche Zahl von Vertretern aller Ressorts ergänzen sowie Vertreter der obengenannten Volksgruppen und Sachverständige hinzuziehen.

4. Der Regierungsausschuß hält seine Sitzungen unter wechselseitigem Vorsitz abwechselnd in beiden Staaten ab.

5. Falls in dem Regierungsausschuß keine Einigung erzielt wird, bleiben unmittelbare Verhandlungen zwischen den beiden Regierungen vorbehalten.

Auflösung der sozialdemokratischen Partei in der Slowakei

Preßburg, 23. November. Offiziell wird berichtet, daß das slowakische Innenministerium die slowakische sozialdemokratische Partei auf dem gesamten Landesgebiet aufgelöst hat. Als Ursache der Auflösung wird angegeben, daß leitende Personen der Partei in eine Pöfalschungsaffäre zugunsten fremder Staatsangehöriger (deutscher Emigranten. Die Red.) verwickelt sind und daß die Ziele der Partei die guten Verhältnisse der Slowakei zu den Nachbarstaaten stören und dadurch die Sicherheit des Landes gefährden könnten.

Nun wird man sich über die Neuorientierung der tschechischen Sozialisten und über ihren Austritt aus der Sozialistischen Arbeiterinternationale weniger wundern. Der Faschismus wütet in der Tschechoslowakei wie in einem eroberten Lande.

Die furchtbare Katastrophe auf Santa Lucia

200 Tote — Zwei Dörfer verschüttet

New York, 23. November. Das katastrophale Un-
glück, das sich auf der Insel Santa Lucia (Kleine Antillen)
ereignet hat, ist dadurch erfolgt, daß sich ein Berg
folge vulkanischer Tätigkeit gespalten hat. Hierbei wur-
den zwei Dörfer verschüttet und 200 Personen getötet.

Schwerer Sturm über England

Bisher 5 Todesopfer. — Küstendampfer gestrandet.
London, 23. November. Über England geht ein
Sturm dahin, wie man ihn seit langem nicht gekannt hat.
Der hat das Unwetter bereits 5 Todesopfer gefordert.
In Cardiff ist eine große Ausstellungshalle einge-
stürzt, in der 20 Arbeiter beschäftigt waren. Einer von
ihnen wurde auf der Stelle getötet, mehrere verletzt.
In der Ortschaft Strout in der Grafschaft Gloucester
wurde der Sturm das Dachwerk eines Geschäftshauses her-
untergeweht. Zwei auf der Straße stehende Personen wur-
den von den herabfallenden Ziegeln erschlagen. Auch in
Andover wurden zwei Arbeiter von einer einstürzenden
Mauer getötet.
Die telephonischen Verbindungen zwischen London
und Irland sind völlig unterbrochen.
Die aus Amerika zurückkehrende „Queen Mary“ liegt
dem Hafen von Plymouth; sie kann infolge des hohen
Wassers in den Hafen nicht einfahren.
Ein großer Küstendampfer ist gestrandet. Die Mann-
schaft konnte bisher nicht gerettet werden.

Zwei Tote bei einem Wetttauchen

Aus Paris wird berichtet: Bei einem Wetttauchen
starben zwei Taucher, die innerhalb von neun
Minuten je über 60 Zigaretten geraucht hatten. Der
Wettmeister des Wetttauchens wurde in Haft genommen.

Zwei Frauen in einem Schlepper umgelommen

Aus Helsinki wird berichtet: Ein schwerer Unglück-
fall ereignete sich in der Ostsee. Ein Schlepper war
auf dem Einschleppen des deutschen Dampfers „Königs-
berg“ beschäftigt. Plötzlich legte sich der Schlepper aus
unbekannter Ursache quer, und das Schleppseil
zerrte so heftig, daß der Schlepper sich immer mehr
auf die Seite legte. Die Besatzung bemühte sich vergeb-
lich, das Schleppseil loszuwerfen, worauf die an Bord
befindlichen Personen ins Wasser sprangen, um sich zu
retten. Die Köchin und ein Küchenmädchen, die sich in
einer Kabinette befanden, versuchten vergeblich, die Tür zu
öffnen, die von den inzwischen in das Innere des Schiff-
s gedrungenen Wassermassen festgepreßt wurde.
Nur Minuten später sank der Schlepper, ohne daß es
möglich war, die beiden Frauen zu retten.

Indienüberfall auf ein Bauernhaus

Bauer ermordet, 2 Söhne lebensgefährlich verletzt.
Linz, 23. November. In der Nacht zum Dienstag
wurde ein Bauernhaus von Banditen überfallen und
besetzt. Der Bauer wurde ermordet. Zwei seiner
Söhne erlitten schwere Verletzungen.
Nur kurz vor Mitternacht wurde der Bauer Matthias
durch verdächtige Geräusche aus dem Schlafe ge-
weckt. Er sah sich drei Männern mit geschwägten Ge-
wehren gegenüber, die nach Ausbrechen eines Fensters
das Haus gelangt waren und von dem Bauer in
seinen Worten Geld forderten. Als der Bauer zögerte,
fielen sie auf ihn. Es entstand ein Hand-
gemisch, durch das der 14jährige Sohn des Bauers im
Zimmer gewundet wurde. Als er seinem Vater zu

Hilfe eilen wollte, feuerte einer der Eindringlinge einen
Schuß ab. Schwer getroffen stürzte der Junge zu Bo-
den. Auch auf seinen um 4 Jahre älteren Bruder, der
hinter ihm erschien, eröffnete die Bande das Feuer und
verletzte ihn lebensgefährlich. Der Bauer war inzwi-
schen entkommen und wollte sein Jagdgewehr holen. Im
Eile entspann sich wieder ein Kampf, bei dem der Bauer
einen tödlichen Schuß erhielt.

Von dem unerhörten Gangsterüberfall wurde sofort
die Gendarmerie verständigt, die im Verein mit der Lin-
zer Kriminalpolizei die Verfolgung der Täter aufnahm.

Teuflicher Robe'sakt

Ein Neger auf offener Straße zu Tode gefordert.

Aus Wiggins im nordamerikanischen Staate Missis-
sippi wird ein neuer sensationeller Fall eines Lynchmor-
des gemeldet. Ein 24jähriger Neger, der angeblich eine
Frau bestohlen hatte, wurde stundenlang von einem wil-
den Haufen der ansässigen Bevölkerung gejagt und ge-
peicht, bis es ihm schließlich gelang, im Dunkel der Nacht
einen Unterschlupf zu finden. Bei Tagesanbruch wurde
er aber von der rasenden Menge in einem Lastkraftwa-
gen entdeckt und herausgezerrt. Nachdem der Neger
durch allerlei teuflische Qualereien vor Schmerzen wahnsin-
nig wurde, schleifte man ihn noch unter Peitschenhie-
ben die Straße entlang und knüpfte schließlich den völlig
leblosen Körper an einen Baum auf. Irrendwelse Po-
lizeibeamte waren zur Zeit des Lynchmordes weit und breit
unsichtbar.

Dieser neue Lynchmord ist bereits der sechste Fall,
bei dem sich in diesem Jahre in den Vereinigten Staaten er-
eignete.

Jubiläum der Gänseleber

Man feiert in Straßburg in Kürze den 150. Ge-
burtstag der Gänseleber. Der erste Mann, der auf die
Gänseleber als Diätetische aufmerksam wurde, war ein
gewisser Jean-Pierre Clause, der übrigens gleichzeitig
Gouverneur des Elsaß war. Er hatte nebenbei also in
seiner Freizeit mancherlei Experimente über neue Kü-
chengewürze angestellt. Eines Tages hatte er dann die
Gänseleber erfinden. Aber erst viele Jahre später er-
fügte dann die Verbesserung der Gänseleber durch die
Trüffeln. Von diesem Zeitpunkt an war die Gänseleber-
pastete mit Trüffeln eine Weltkassation. Diese beiden
Dinge, Trüffeln und Gänseleber, wurden unzertrennlich.
Man entwickelte noch einige Feinheiten. Aber die Gän-
seleberpastete in der ganz ursprünglichen Form behaup-
tete ihr Feld. Und wenn irgendwo in Westeuropa und
besonders in Frankreich ein Festessen steigt, dann immer
mit Gänseleberpastete.

Griechenland rottet die Ziegen aus

Die griechische Regierung hat ein Todesurteil über
500 000 Lebewesen unterzeichnet. Diese Lebewesen sind
allerdings Ziegen. Das Dekret trägt die Unterschrift des
Generals Metaxas, der sich aus zwingenden Gründen zu
dieser Maßnahme entschlossen hat. Griechenland war einst
nicht von Wäldern bestanden. Heute aber leidet Grie-
chenland an einem ganz deutlichen Holzunger, der sich
daraus erklärt, daß einfach keine Bäume mehr vorhanden
sind. Die Zoologen und die Botaniker sind sich darüber
einig, daß die Entwaldung des Balkans auf die Ziege
zurückzuführen ist. Denn wo Ziegen hinkommen, da wird
kein Baum groß, da wird sogar vom Baum die Rinde ab-
genagt und aufgefressen. Der Beschluß der griechischen
Regierung lautet nun, diese Ziegen restlos zu vernichten
und einen Ziegenbaum für 50 Jahre auszusprechen. Na-
türlich muß man die Besitzer der Ziegen entschädigen.
Man bemüht sich, sie in die Forstwirtschaft überzuführen,
damit sie eines Tages vergessen haben, was sie an ihren
Ziegen verloren.

Zum zweitenmal zum Tode verurteilt

Im Graubener Gefängnis befindet sich der
wegen einiger Überfälle und Mordtaten zum Tode ver-
urteilte Litwin Sabowski, der in der Gefängniszelle sei-
nen Genossen Gankil ermordet hat. Das Urteil ist von
allen Instanzen bestätigt worden, so daß es nunmehr in
der Hand des Staatspräsidenten liegt, den Verurteilten,
der bereits einmal zum Tode verurteilt und später be-
gnadigt worden war, das Leben zu schenken oder nicht.

Ihr Kind gegen ein Kalb eingetauscht

Die Polizei in Wilno führt gegenwärtig in einer
ungewöhnlichen Angelegenheit eine Untersuchung. Eine
Dienstmagd aus einem Dorf bei Wilno verkaufte ihr
uneheliches Kind an eine Zigeunerin. Als sie kein Geld
bekam, nahm sie als Bezahlung ein Kalb an, das die
Zigeunerin in einem anderen Dorf gestohlen hatte. Die
Zigeunerin versuchte dann das Kind einem kinderlosen
Ehepaar für 50 Floty zu verkaufen. Die Polizei nahm
die Dienstmagd und die Zigeunerin in Haft.

Wer Vertrauen hat, kauft einen
Philips, Telefunken, Capello

nur im
„ELEKTRODOM“

Lodz, Piotrkowska 115 Tel. 134-42

Günstige Bedingungen

Günstige Bedingungen

Raubüberfall in Sosnowik

In Sosnowik verübten vier Banditen in Mas-
ken einen dreisten Überfall auf das Büro des Möbleri-
verbandes. Sie terrorisierten die Anwesenden und raub-
ten aus der Kasse einige tausend Floty. Trotz der sofort
aufgenommenen Verfolgung konnten sie in der Dunkel-
heit entkommen.

Häftling auf der Flucht erschossen

Bei einem Gefangenentransport aus Dirschau
nach Schöned sprengten zwei aneinandergeesselte Einbre-
cher die Kette und ergriffen die Flucht. Der eine Aus-
brecher konnte bald ergriffen werden, während der 28-
jährige Ignacy Kazmierczak auf seiner Flucht von dem
ihn verfolgenden Polizisten erschossen wurde.

Verhafteter wurde totgeschlagen

Das Gericht in Kobryn verurteilte den Bauern
Kociupka zu 8 Jahren und den Polizisten Bartkowiak zu
3 Jahren Gefängnis wegen tödlicher Verletzung eines
Verhafteten.

Die Angelegenheit stellt sich wie folgt dar: Kociupka
hatte der Polizei einen Diebstahl gemeldet, worauf ihm
der Polizist Bartkowiak zur Untersuchung des Falls zur
Verfügung gestellt wurde. Im Verlauf der Untersuchung
gelang es, den angeblichen Dieb, Florian Wakuł, festzu-
nehmen. Auf dem Wege zur Polizeistation schlug Kociupka
unmenschlich auf den Gefesselten ein, um ihn zum
Geständnis zu zwingen, bis dieser tot zusammenbrach.
Kociupka und der Polizist nahmen darauf die Leiche,
brachten sie in einen Sumpf bei Pinj, wo sie sie unter
einem Heuhaufen begruben. Die Mordtat wurde erst
aufgedeckt, als die Mutter Wakuł's, beunruhigt durch
das Fortbleiben ihres Sohnes, sich an die Polizei wandte.
Der Polizist Bartkowiak erklärte ihr zunächst, er habe
Wakuł auf das Versprechen hin, daß er wiederkehren
werde, freigelassen. Er sei jedoch über die sowjetrussische
Grenze geflohen. Erst mit Hilfe des Starosten und des
Staatsanwalts gelang es ihr, Kociupka zum Geständnis
zu zwingen.

Sport

Vom Boxkämpfer Lody — Polen

Der Boxkämpfer Lody — Polen, der am Sonn-
tag in Lodz in der Sporthalle im Poniatowski-Park aus-
getragen wird, beginnt um 18 Uhr. Die Posener Mann-
schaft tritt in Lodz in einem stärkeren Bestande, als be-
reits mitgeteilt wurde, ein, denn im Bantamgewicht wird
nicht Diechle, sondern der bekannte polnische Internatio-
nale Koziolek kämpfen. Auch im Schwergewicht wurde
eine Aenderung vorgenommen, denn an Stelle des Bial-
kowski, der im Kampf gegen Polonia eine Verletzung ba-
vontrug, wird der in Lodz bekannte GEP-Boxer Adam-
czyk antreten. Nach den vorgenommenen Aenderungen
werden somit nachstehende Paare kämpfen (an erster
Stelle Posener):

Fliegengewicht: Stempniowicz — Rosman
Bantamgewicht: Koziolek — Marcinkowski
Fiedergewicht: Pola — Zellmer
Leichtgewicht: Szyneczka — Kowalewski
Mittelgewicht: Jarecki — Taboret
Halbschwergewicht: Klimczak — Moszkowicz
Schwergewicht: Adamczyk — Klobas.

Die Posener Boxer treffen in Lodz bereits am
Sonntagabend ein.

Schwimmmeisterschaften der Mittelschulen

Der Schwimmsport hat in den Mittelschulen, dank
des Schwimmclubs der YMCA, eine erfreuliche Aus-
breitung gefunden. Es entstehen immer wieder neue
Schwimmvereine. Alljährlich treten die Mannschaften
zu der Austragung der Wintermeisterschaften an. In
diesem Jahre werden an den Wettbewerben nicht weni-
ger als 240 Mädchen und Knaben teilnehmen. Die Final-
kämpfe werden am 27. November ausgetragen.

Chmielewski's nächster Kampf

Chmielewski bereitet sich in Portland für seinen
nächsten Kampf in Amerika vor, der am 29. November
stattfinden wird. Der Pole hat in der letzten Zeit stark
an Gewicht zugenommen und er muß bis zum Kampf
15 Pfund abtrainieren. Chmielewski wiegt jetzt 175
Pfund, was dem Halbschwergewicht entspricht. Sein
Gegner wird der bekannte amerikanische Boxer Fick
Welsch sein.

Aus dem Reiche

Posternat zum Tode verurteilt

Das Bezirksgericht in Petrifau hat gestern Ignacy
Kazmierczak zum Tode verurteilt, der seinen Doppelgänger ermordet hat, zum
Tode verurteilt.

Ein Kind in der Wiege verbrannt

In Brzostkowo im Kreise Jaroschin (Wo-
lowsk) trug sich in der Familie Ganz ein
schreckliches Unglück zu. In der Wohnung waren kleine
Kinder allein geblieben, die auf einen in der Wiege lie-
genden Säugling acht geben sollten. Während des
Abends zogen die Kinder aus dem Ofen brennende Holz-
stücke heraus, die sie so unvorsichtig umgingen, daß die
Wiege in der Wiege in Brand geriet. Da die Kinder
keinen Rat geben konnten, trug der Säugling, bevor
er zur Stelle war, solche schwere Brandwunden davon,
daß er kurze Zeit darauf starb.

„Mein Weg zu dir war mir immer bestimmt“

Roman von Gert Rothberg

(28. Fortsetzung)

Und leise, leise kommt die Sehnsucht nach der alten Wäthle. Kann es etwas Schöneres geben, als wenn im Frühling im Grund die Buschwindröschen blühen, die sich immer gar schnell von Veilchen, Primeln und Maiblumen vertreiben lassen? Wenn die Erben ihre Zweige weit über den Mühlbach hängen und droben auf dem Hügel die Erdbeeren anfangen zu blühen? Wenn das Mühlrad sein eintöniges Lied singt und das Wasser am tiefen Wehr geheimnisvoll gluckert?

Marias Augen sind ganz groß und weit, und die Mühme Mike nickt:

„Ja, ja, die Sehnsucht kommt schon. Ich habe dir doch von meinem Rosenstock erzählt — Heimathoden ist der beste! Ich versteh' das gut, meine Deern; brauchst keine Sehnsucht nicht zu verstecken!“

Anna, die Schwägerin, schreibt jeden Monat einmal, und Maria antwortet ihr. Nun wird der Vater wohl seine Aufforderung, daß sie heimkommen soll, nicht so bald wiederholen; sie kennt ihn ja, ihren alten Garten, aufrechten Vater! Wenn er wüßte, daß die Liebe einmal stärker gewesen ist als die Rücksicht auf Sitte und Gebräuche!

Nach und nach findet Maria wieder zurück in den gewohnten Umkreis. Im Winter ist es auch nicht langweilig. Es werden Federn geschliffen. Dabei helfen einige Frauen aus der Nachbarschaft mit, und die Mühme Mike gibt Warmbier mit frischen Buttersemeln. Das Bier ist dick und süß und hat als Gewürz ein paar

getrocknete Apfelsinenschalen beibekommen. Die Frauen plaudern und lachen, und die Minder sind nimmermüde. Mit ein paar solchen Winterabenden ist dann der ganze Federvorrat in Ordnung gebracht, der von den städtischen vor Weihnachten geschlachteten Gänsen herkam. Nun stehen die geschliffenen Federn oben auf dem Speicher. Es riecht nach Mottenpulver hier oben, denn die Mühme Mike verwahrt hier auch noch dies und jenes. Neben an in der Bodenkammer liegen Äpfel und Kürbisse. Auch hängen hier große Schnuren von Apfelmücken, an Fäden aufgereiht, und an der Wand entlang machen sich acht Kieselkürbisse breit. Die geben, mit Milch und Zimt zubereitet, eine gute Suppe noch an manchem Abend. Und im Keller stehen schon zwei große Steintöpfe mit Kürbis, der auf Senfgurtenart eingelegt ist. In der Räucherammer hängen Würste, Schinken, Speck und Rauchfleisch. Stolz besieht die Mühme Mike ihre Schätze.

„Aus jedem Stückchen Boden kann man etwas ziehen. Nur fleißig muß man sein.“

Mühme Mike nimmt ihr rotes Wollstrickzeug auf. Es ist ein warmes Kinderjäckchen, das seiner Vollendung entgegengeht. Um Mike ist immer alles in Ordnung. Einfach alles! So ist es auch gar nicht verwunderlich, daß sie schon für das Kindchen, das noch gar nicht da ist, Ordnung geschaffen hat.

Die Zellen nebenan wissen Bescheid. Johann Zell kommt der Maria nicht mehr in den Weg. Treffen sie sich zufällig, dann grüßt er sie freundlich. Mühme Mike erzählt Maria, daß er jetzt ernstlich mit Martha Worratsch gehe. Maria freut sich darüber, und Mühme Mike brummelt vor sich hin. Aber sie weiß, daß der Johann die Vormundschaft übernehmen wird. Und damit ist alles in Ordnung.

Die näheren Umstände wird kein Mensch erfahren. Maria wird später mit dem Kind hier genau so geborgen

sein, wie sie es heute allein ist. Man stellt keinerlei Forderungen; also wird alles ohne großes Aufsehen vor gehen.

Nun ist's schon wieder Hochsommer! Und drin in der Stube schläft der kleine Dietrich, der im Mai geboren wurde. Ein kräftiges, gesundes Kind ist es. Jetzt ist er kaum zu bändigen.

„Wird ein wilder Strich werden und Bärenhagen!“ Mühme Mike strahlt.

Die Leute haben anfangs ein bißchen getuschelt, aber bald wieder beruhigt. Sie müssen viel arbeiten, leben zu können. In stetem Fleiß ringen sie der ihre Gaben ab. Es ist ein guter, ruhiger Mensch mit wetterhartem, aber trotzdem freundlichen Gesicht. Maria denkt zuweilen, daß hier die Leute aussehen, ab sie alle einer einzigen Familie entstammten. Männer sind blauäugig, groß und hager, aber breittrig und sehr knochig; sie haben blondes Haar und gerade Nasen. Die Frauen sind klein und rundlich, tragen fast immer ein großes Kopftuch.

Nun reißt es wieder. Und es ist ein gesegnetes Mühme Mike freut sich, wenn sie ihren Roggen an und als hätte sich Weihnachten niemand drinnen. Strauß und einen fastigen Gänsebraten schmecken. Sie stehen wieder weiße Gänse vor ihrem Stall und bei das andere Federvieh. Der kleine weiße Spitz an der langen Kette hat jetzt strengen Dienst. Er lauert dem frühesten Morgen, ob denn nicht bald der Kasten aus der Tür geschoben wird. Dann macht Tierchen die tollsten Sprünge, kugelt sich vor Freude. In die Kissen gelehnt und mit einem Gurt geschnallt, sitzt das Kind dann im Wagen und freut über den kleinen Hund. Mühme Mike und Maria nen dabei ungestört arbeiten.

(Fortsetzung folgt)

RARIETA

Sienkiewicza Straße Nr. 40
Tel. 141-22

Zur ersten Vorstellung alle Plätze zu 54 Gr.
Anfang der Vorstellungen um 4 Uhr
— Sonn- und Feiertags um 12 Uhr —

Heute
u. folg. Tage

Maurycy CHEVALIER und Mary GLORY

erobert das Publikum im Film

Heute
u. folg. Tage

„Mit lachendem Mund“

Nächstes Programm: „Die Grenze“

Spielwaren

kaufen Sie gut und billig bei

„Krause“

Przejazd 2 Tel. 228-54

und „Bazar Nowości“

Napiórkowskiego 20

Tel. 238-45

Ohne Geld

Wer sich modern und gut kleiden will, der sucht noch heute die Firma

„Odzieżrat“ Plac Wolności 9

Damen-, Herren- u. Kinderbekleidung

auch nach Maß, erhalten Sie gegen bequemen Raten

Billige Wirtschaftseinkäufe

tätigen Sie am günstigsten

in Bałuty, Bałucki Rynek 3

im Glas- u. Porzellanwarenladen

Im Vorweihnachtsverkauf jegliche Glas-, Porzellan-, Fayence- u. Emaille-Gegenstände zu den niedrigsten Preisen. Schöne billige Geschenke.

Darüber auch Fensterglas und elektrische Artikel

Gardinen aller Art

Kappen, Stores, Tischdecken, Kissen der Firma

SCHLENKER kaufen Sie gut und billig

bei M. Goldbart, Lodz

Piotrkowska 62, im Hofe, rechts Tel. 135-35

Nähen Sie die Gelegenheit aus!

Reklame-Uhren 31. 390

erhältlich beim bekannten

Juweller und Uhrmacher

Josef Gelbard Łódź, 11 Listopada 19

Ihre Sorge ist behoben!

Wir geben Ihnen

Herren-, Damen- und Kindergerberei

Wäsche, Schnittwaren usw.

gegen bequeme Ratenzahlung.

Kreditgeschäft

KIERSCH Łódź, Piotrkowska 93 W. 15

Schirme, Getren

eigener Ausarbeitung empfiehlt

Edm. Kadyński Łódź, Piotrkowska 82

im Hofe

Reparaturen werden korrekt erledigt

Mode-Journale

Herbst

in großer Auswahl empfiehlt

BIURO „PROMIEN“

ŁÓDŹ ANDRZEJA 2

Tel. 112-93



THALIA
THEATER-VEREIN

„Sängerhaus“ 11 Listopada 21

Sonntag, den 27. November

Zum letztenmal

„Der Zigeunerbaron“

KOMISCHE OPER

von JOHANN STRAUSS

Beginn 6 Uhr abends

Karten von 1—4 Zł. im Vorverkauf Firma

Schwalm Petrikauer 150 Tel. 177-86

PRZEDWIOŚNIE



Jeromskiego 74/76

Straßenbahnzufahrt Linie 0, 5, 6 u. 8
bis zur Ecke Kopernika u. Jeromskiego

Heute und folgende Tage

IRENE DUNNE und CARY GRANT

— im Film —

„Die nackte Wahrheit“

Die beste Komödie der Saison. Ein Thema, das es noch nicht gegeben hat. Ein Film, der goldene Auszeichnungen erhielt, als bester Film des Jahres, als beste Regieleistung (Leo McCarey), für die beste weibliche Leistung (Irene Dunne), für die bestgespielte zweite Rolle (Ralph Bellamy)

Heute und folgende Tage

Preise der Plätze: 1. Platz 1,00
2. Platz 90 Groschen, 3. Platz 80

Vergünstigungskupons zu haben nur wochentags

Beginn der Vorstellungen

Sonn- und Feiertags um 12

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich
Abonnementspreise: monatlich mit Zustellung ins Haus
und durch die Post 3,00, wöchentlich 75 Groschen
Ausland: monatlich 6,00, jährlich 72,00
Einzelnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die nebengefaltene Millimeterzeile 15 Gr.
im Text die dreifach gefaltete Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-
gefuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Platz
für das Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlagsgesellschaft „Volkspre“ m. b. H.
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel
Hauptredakteur Dipl.-Ing. Emil Herbe
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf A. A. A.
Druck: „Prasa“, Łódź, Petrikauer 150

Lodzzer Tageschronik

Bestätigung der Kandidatenlisten für die Lodzzer Stadtratswahlen

Das Hauptwahlkomitee für die Lodzzer Stadtratswahlen bestätigte gestern in einer Sonder Sitzung 100 Kandidatenlisten der 13 Wahlbezirke. Es wurden 6 Kandidatenlisten für ungültig erklärt, da sie den Vorschriften des Wahlgesetzes nicht entsprachen; es handelt sich um vier Listen des „Lagers der Berufsvereinigungen“ und eine Liste des „Lagers der jungen Polen“, die nur fiktiven Charakter hatten, damit der DZM gleiche Nummern für seine Kandidatenlisten in den Bezirken erhält.

In Kürze werden die Bekanntmachungen der Hauptwahlkommission mit den Kandidatenlisten ausgeklebt werden. Die Plakate wurden schon zum Druck gegeben.

Die Kanal- und Wasserleitungsarbeiten

In Lodz sind in der Sommeraison d. J. insgesamt 5117 Meter Rohrleitung der städtischen Wasserleitung, 1603 Meter gemauerte und 799 Meter Steingutröhren der Kanalisation sowie 950 Meter provisorische Kanäle gebaut worden.

Was die Flussregulierung anbetrifft, so sind in diesem Jahr 765 Meter Balutka-Ufer und 450 Meter Lodzka-Ufer in Ordnung gebracht worden. Für diese Arbeiten wurden insgesamt 2888 725 Zloty ausgegeben. An der Verlegung des Jastyn-Flusses im Süden der Stadt in ein Kanalfeld wird noch gearbeitet.

5-6 Blutstürze täglich bei der Arbeit

Die Berufsverbände weisen auf die häufigen Schwächeanfälle und Blutstürze hin, die die Arbeiter in den Fabriken erleiden. Durchschnittlich entfallen auf einen Tag 5-6 Blutstürze und Schwächeanfälle. Da diese Fälle von der Unternehmung des Gesundheitszweiges der Arbeiter zeugen, wurde auf Grund der Initiative der Berufsverbände eine Untersuchung eingeleitet.

Vom Baugerüst gestürzt.

In den Werken von Scheibler und Grohman am Wafferring 2 verunglückte der 36-jährige Wilhelm Schreiber, Sanockastraße 39 wohnhaft. Schreiber stürzte vom Baugerüst und trug allgemeine Körperverletzungen davon. Der Verunglückte wurde ins Krankenhaus geschafft.

Die Krebsbekämpfungswoche

Die diesjährige Krebsbekämpfungswoche, die aus Anlaß des 40. Jahrestages der Entdeckung des Radiums auch im Zeichen einer besonderen Ehrung von Marie Curie-Skłodowska, Pierre Curie sowie des Erfinders der R-Strahlen Prof. Röntgen steht, steht für Lodz folgendes Programm vor:

Donnerstag, den 24. November: Feierliche Sitzung des Wissenschaftlichen Kreises der polnischen sozial-ärztlichen Gesellschaft, Petrikauer Straße 102. Alle polnischen Sender veranstalten einen Vortrag über die Krebsbekämpfungswoche.

Freitag, den 25., und Sonnabend, den 26. November: Vorträge und Vorlesungen in allen Schulen und Organisationen über Marie Curie-Skłodowska und über die Krebsheilung.

Sonntag, 27. November: Vorträge, Spendenaktionen in Lokalen und auf Straßen.

Montag, 28. November: Rundfunkvortrag von Dr. Kulaszewski über die Organisierung der Krebsbekämpfung. Lichtbildervortrag von Dr. Marzynski.

Dienstag, 29. November: Feierliche Umbenennung der Podlesnastraße in Marie Curie-Skłodowskastraße.

Mittwoch, 30. November: Festigung im Lodzzer Ärzteverein. Kurze Vorträge in Kinos und Theatern. Das Komitee richtet an die Allgemeinheit die herzliche Bitte, am Werke der Bekämpfung der Krebskrankheiten, der alljährlich gegen anderthalb Millionen Menschen auf der ganzen Welt zum Opfer fallen, durch Spenden während der Sammlungen in Lokalen und auf der Straße beizutragen.

Propagierung des Milch-Genusses

Die gegenwärtige Woche steht im Zeichen der Milch-Propaganda, die von der Lodzzer Landwirtschaftskammer veranstaltet wird. Es geht um eine Vergrößerung des Milchverbrauchs, und zwar um den Verbrauch guter unverbäuerter Milch. Die Veranstalter weisen u. a. darauf hin, daß die große Kindersterblichkeit hierzulande im Gegensatz zum Westen zum guten Teil auf die Verwendung verwässelter und schlechter Milch zurückzuführen ist. Vollwertige, von gesunden Kühen stammende Milch, so behaupten die Veranstalter der Milchwoche, könne man nur in Läden erhalten, die von der Landwirtschaftskammer kontrolliert werden. Alle Läden, die Milch führen, müssen sich mit den Karten der Landwirtschaftskammer ausweisen können.

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Sadowka-Dancer, Zgierskastraße 63; B. Groszowski, 11. Listopada 15; T. Karlin, Biludziego 54; M. Nembielinski, Andrzejka 28; J. Chondzynski, Petrikauer Straße 165; G. Müller, Petrikauer 46; G. Antoniewicz, Babianicka 56; J. Uniszewski, Dombrowska 24 a

RadioKauf ist Vertrauenssache!

Achtung, Achtung! Hier PHILIPS
Du hörst die ganze Welt
Erhältlich auf bequeme Teilzahlungen bei

„AUDIOFON“ Petrikauer Nr. 166 : Tel. 156-87

Filialen: Lodz, Zgierska 56, Tel. 244-32
Kabanice, Wulastego 4, Tel. 306

Keine Entlassungen bei Blihal

In der Trifotagefabrik von Blihal, Arzemiesieckstraße 10, kam es zu einem Zwist, da die Firma Entlassungen beabsichtigte. Auf einer Konferenz zwischen Vertretern der Firma und des Berufsverbandes kam man überein, von Entlassungen abzusehen und eine Arbeitszeiteinteilung einzuführen.

Selbstmordversuch infolge Familienzwistigkeiten

In ihrer Wohnung in der Placowastraße 35 versuchte die 32-jährige Marianna Kozłowska sich durch Trinken von Sublimat das Leben zu nehmen. Die Lebensründe wurde in geschwächtem Zustande ins Krankenhaus geschafft. Die Ursache sollen Familienzwistigkeiten sein.

Schwer verprügelt.

Vor dem Hause Mlynarskastraße 39 fiel Stefan Krysiak, dort wohnhaft, über den heimkehrenden Stefan Czaporowski her und verprügelte ihn so schwer, daß die Rettungsbereitschaft gerufen werden mußte. Krysiak wurde von der Polizei gestellt.

Ergänzende Aushebungskommission.

Für das Kreisergänzungskommando Lodz-Stadt II amtiert am 28. November eine ergänzende Aushebungskommission, vor der zu erscheinen haben die Angehörigen des Jahrganges 1918 und älterer Jahrgänge aus dem Bereiche der Polizeikommissariate 1, 4, 6, 7, 10, 12, 13 und 14, die aus irgendwelchen Gründen bisher vor keiner Kommission gestanden haben. Interessierte Personen erhalten von der Starostei eine entsprechende Aufforderung. Die ergänzende Aushebungskommission amtiert im Lokal der städtischen militärischen Abteilung Kosciuszko-Allee 19.

Die neuesten Modelle in

**Lampen, Girandolen, Nacht-
konfolen, Glühbirnen** usw.

empfehlen zu den niedrigsten Preisen

Radio-Centrala Łódź, Cegielniana 8

Das Urteil im Prozeß der Finanzbeamten

Nach längerer Prozeßdauer in Sachen der Machenschaften im 8. Finanzamt in Lodz, für die der Leiter des Finanzamtes Julian Gonfiowski sowie seine Komplizen: Fleischhader, Rosenberg und Markowicz verantwortlich gemacht wurden, wurde gestern das Urteil bekanntgegeben. Der frühere Leiter des Finanzamtes Gonfiowski erhielt zwei Jahre Gefängnis, wobei ihm ein Jahr auf Grund der Amnestie geschenkt wurde. Das Gericht begründete das milde Urteil mit dem Umstand, daß der Staatsfiskus durch die Machenschaften des ehem. Finanzleiters keinen Schaden erlitten habe. Jakob Fleischhader erhielt ein Jahr Gefängnis, wobei die Hälfte der Strafe ihm geschenkt und der Rest verhängt wurde. Chaim Rosenberg erhielt anderthalb Jahre Gefängnis und auch ihm wurde die Hälfte der Strafe auf Grund der Amnestie erlassen. Markowicz wurde freigesprochen.

Wegen Beleidigung von Staat und Volk.

Vor dem Lodzzer Bezirksgericht hatte sich gestern der 30-jährige Mendel Gorzkiewicz, Hausbesitzer in der Mlynarskastraße 19, unter der Anklage der Beleidigung von Volk und Staat zu verantworten. Gorzkiewicz hatte ein niedergebrosenes Holzhaus an Franciszek Rzepla verkauft. Bei dem Abholen des Holzes kam es zu einem Streit, da Gorzkiewicz behauptete, Rzepla nehme auch Holz, das nicht vom Hause stamme. Dabei soll sich Gorzkiewicz beleidigend über den polnischen Staat und das polnische Volk geäußert haben. Rzepla erstattete Anzeige. Gorzkiewicz erhielt 10 Monate Gefängnis, da er wegen Beleidigung eines Steuereintreibers bereits bestraft ist.

1000 de von Kunden sind mit dem
„ELEKTRIT“
RADIO-APPARAT

zufrieden, gekauft auf Raten und in bar bei

H. Gotlibowski Zgierska 30 Tel. 163-71

Große Auswahl in Lampen und elektrischen Artikeln
Engros Detail

Tragödie einer Mutter

Am 16. September wurde im Treppenhof der städtischen Fürsorgeabteilung, Zawadzkastraße 11, ein etwa 5-jähriger abgerissener und abgehämter Knabe aufgefunden. Der Junge weinte schrecklich und gab vor, von seiner Mutter, der 52-jährigen Waleria Naziemblo, einer stellungslosen Hausbedienten, zurückgelassen worden zu sein.

Gestern hatte sich die Naziemblo vor Gericht zu verantworten. Wie sich herausstellte, lebt sie in äußerster Not. Da niemand sie mit dem Kinde ins Haus nehmen wollte, war sie gezwungen, alle Sachen zu verkaufen, und blieb schließlich ohne Dach überm Kopf zurück. Sie ließ den Jungen in der Fürsorgeabteilung zurück, weil sie keinen anderen Ausweg sah.

Das Gericht verurteilte sie zu zwei Wochen Haft und, ausgehend von dem Standpunkt, daß die Frau ein Opfer der Umstände sei, wurde der Verurteilten eine Bewährungsfrist zugewilligt.

Ausgezeichnete Empfänger:

Elektrik im Preise von
Telefunken 160 Zloty
Rex zu günstigen
Zahlungsbedingungen
RADIO-REICHER Piotrkowska 142

Ein Mann erschossen

Jedoch wer ist der Täter?

Anfang September wurde Jankiel Gerszt, Genjastraße 4, bestohlen. Alle Nachforschungen nach den Dieben blieben erfolglos.

Am 18. September wurde Gerszt auf der Straße von einem Jungen angehalten, der erklärte, Gerszt in der Zawadzkastraße zwei Diebstahlsgegenstände zu wollen, die im Besitz von Gerszts Sachen seien und bereit wären, sie gegen 300 Zloty zurückzugeben. Gerszt ging mit seinem Sohn dorthin. Sie stießen auf zwei Männer, wie sich später herausstellte den Henryk Nowak und Wacław Chwialkiewicz. Es kam zu einem Streit und plötzlich fiel ein Schuß. Chwialkiewicz brach in die Brust getroffen zusammen und verstarb kurz nach seiner Entlassung ins Krankenhaus. Mendel Gerszt wurde als angeblicher Täter zur Verantwortung gezogen. Gerszt bekannte sich nicht zur Schuld. Als einziger Zeuge trat Nowak, ein notorischer Dieb, auf. Das Gericht schenkte den Aussagen Nowaks aber keinen Glauben und sprach Gerszt von dem Verdacht der Tötung frei.

Gegen **Teilzahlung** erhalten Sie

Damen- u. Herren-

Mäntel, Pelze

Maßanfertigung aus eigenen u. anvertrauten Stoffen
unter persönl. fachm. Leitung

Józef Wolak Piotrkowska 109

Laden im Hofe, links. Besichtigung ohne Kaufzwang

Der rügerische „private“ Zwangsvollzieher

Der 33-jährige Mirosław Olaszewski und der degradierte Offizier Zygmunt Kieszonkowski gründeten ein „Büro“, dem, nach dem Willen seiner Besitzer, es obliegen sollte, Zwangseintreibungen auf eigene Faust vorzunehmen. Sie entsandten Werbezettel und die Kundschaft ließ nicht lange auf sich warten. Von den Kunden ließen sie sich Vollmachten zur gütlichen Beilegung der Streitigkeiten geben. Sie trieben die Außenstände ihrer Kundschaft in vielen Fällen auch wirklich ein, doch floß ein großer Teil dieser Summen in ihre Tasche. Es wurden durch die Machenschaften der beiden Schlaumeier 80 Personen auf insgesamt 33 000 Zloty geschädigt.

Die Behörden wurden auf das Bestehen dieses geschwindrigen Unternehmens aufmerksam gemacht. Da die Polizei in der Wohnung des Kieszonkowski viel belastendes Material finden konnte, wurden Kieszonkowski und Olaszewski zur strafrechtlichen Verantwortung gezogen.

Gestern wurde nur eine Strafsache verhandelt, und zwar die Schädigung von 54 Personen. Olaszewski erhielt 6 Monate Gefängnis und 900 Zloty Geldstrafe. In drei weiteren Strafsachen wird heute das Urteil fallen.

Vom Starostengericht bestraft

Vom Lodzzer Starostengericht wurden 50 Hausbesitzer wegen unhygienischen Zustandes ihrer Grundstücke zu je 50 Zloty Geldstrafe bestraft. — Der Koplaniskastraße 8 wohnhafte Wladyslaw Karolczak erhielt wegen unerlaubten Waffenbesitzes 7 Tage Haft. — Wegen Störung der öffentlichen Ruhe in betrunkenem Zustand wurde der 11. Listopada 27 wohnhafte Stanisław Jastrz zu 7 Tagen Haft verurteilt.

Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

Goldenes Ehejubiläum. Am heutigen Tage feiert der Hausbesitzer Herr Wladislaus Adam Piurkowski mit seiner Ehefrau Emilie geb. Derlich in voller Rüstigkeit im engsten Familienkreise das Fest des goldenen Ehejubiläums. Der Jubilar, der vor dem Weltkrieg Bierhallenbesitzer war und dann bis vor wenigen Jahren, bis zur Erlangung der Emeritierung, in der Bierbrauerei Gustav Keilich als Hofmeister beschäftigt war, erfreut sich im nördlichen Teil unserer Stadt unter seinen Mitarbeitern und Freunden großer Wertschätzung.

Den vielen Gratulationen, die dem Jubelpaar zu seinem heutigen Festtage zugehen dürften, schließen wir auch die unsere an, mit dem innigen Wunsche, es möge ihm vergönnt sein, noch recht viele Jahre seinen Familienangehörigen erhalten zu bleiben.

Blutiges Liebesdrama bei Babianice

Im Dorf Orpelow bei Babianice kam es zu einem blutigen Liebesdrama. Die dazwischen bei dem Gutbesitzer Josef Totor bedienstete 18jährige Stefania Nowicka wurde von dem 23jährigen Fuhrmann Marian Sobola umworben, was sie jedoch nicht beachtete. Sobola beschloß daher, an der Nowicka Rache zu nehmen. Als sie gestern früh das Haus verließ, stürzte Sobola mit einer Art auf sie zu und versetzte ihr damit mehrere Schläge auf den Kopf und die Arme, so daß sie blutüberströmt zusammenbrach. Hinzueilende Hausbewohner entriß dem Wüterich die Art und brachten die Schwerverletzte ins Haus. Stefania Nowicka wurde in hoffnungslosem Zustande nach Babianice ins Krankenhaus gebracht, Sobola dagegen gefesselt und der Polizei übergeben. (p)

Bieliß-Biala u. Umgebung

Die „Modernisierung“ der Stadt Bieliß

Nach einiges zu dem Lobartikel für Bürgermeister Przychyła.

Der Bürgermeister von Bieliß, Dr. Przychyła, hatte immer eine gute Presse und besonders war es die deutsche Presse, die dem Tun des Bürgermeisters ihre Spalten schenkte. Diesmal wird ihm der Lob gespendet, daß er die Stadt modernisierte. Und vorher? Ist gar nichts für die Modernisierung der Stadt geleistet worden? Gar nichts? Allerdings ein Sportbad ist vorher nicht erbaut worden. Dieses „Verdienst“ fällt ausschließlich dem Dr. Przychyła zu.

Wir sprachen von Anfang an schwere Bedenken gegen den Bau eines Sportbades aus. Weber die finanziellen Möglichkeiten der Stadt, noch die herrschenden sozialen Mängel berechtigten zur Angrißnahme des Sportbades. Die Stadt war verschuldet. Die soziale Fürsorge war stark eingeschränkt. In Bieliß war kein Sportbad. Es herrschte Wohnungsnot. Unter diesen Umständen an den Bau eines Sportbades heranzutreten, war nicht nur ein Wagnis, sondern auch eine Nichtbeachtung der elementaren sozialen Erfordernisse der Stadt. Es stimmt wohl, das Bad ist schön. Es hat Bieliß zum Ort des Schwimmsportes erhoben. Fremde und Eigene bewundern das Bad. Wir aber fragen? Wieviel hat die Einrichtung des Sportbades gekostet? Der Vorschlag lautete auf 300 000 bis 400 000 Zloty. An und für sich sehr viel. Faktisch sind dafür aber bereits 600 000 Zloty verausgabt. Und die Sportbad-Ausgaben sind noch lange nicht beendet. Wir haben mit Kritik nicht gespart. Unter dem Druck dieser Kritik ist an den Bau eines Sportbades in sehr bescheidenem Rahmen geschritten worden. Diese Modernisierung der Stadt ist sehr teuer erkauft worden.

Zur Verschönerung der Stadt dienen Blumen, Rasenanlagen, Bänke. Auch der Staat kam zur Hilfe, in dem er den Fuß der Häuser anordnete. Fürs Auge ist dies sehr erbaulich. Aber die Verhältnisse sind drückender. Unserer Ansicht nach wäre eine ganz andere Modernisierung und Verschönerung der Stadt erforderlich: 1. Bau von schönen, gesunden, billigen Kleinwohnungen und 2. Ausbau der sozialen Fürsorge.

In Kulturländern wird das größte Gewicht auf das gesunde und schöne Wohnen gelegt. Der Bürger hat nicht viel davon, daß er die Schönheit nur von außen betrachten kann. Blumen vor und in den Fenstern, Rasen und Gärten — das alles erfreut das Auge, aber doch nur dann, wenn wir es auch zu Hause, in der eigenen Wohnung, schön haben. Ist es anders, so überzeugt sich der arme Mann, daß man schön wohnen könnte, wenn, wenn eben die berufliche Körperkraft, die Gemeinde dafür Sorge tragen würde. Die Modernisierung der Kleinwohnungen, das würde das furchtbare Wohnungselend, das wir noch immer in unserer Stadt zu verzeichnen haben, beseitigen. Diese Modernisierung laßt scheinbar nicht.

Die soziale Fürsorge hat noch lange nicht jenen Stand erreicht, den die Budgets bis zum Jahre 1933 aufgewiesen haben. Eine Verbesserung der sozialen Fürsorge, das würde uns mehr imponieren als das Sportbad. Auch der Artikelschreiber, der doch nur Lob spenden wollte, konnte nicht umhin, sein Bedauern auszusprechen,

daß auf dem Gebiete des Wohnungsbaues noch viel Arbeit zu leisten sein wird. Das ist leider wahr. Diese Tatsache ist uns so befreiend, als noch in der Zeit der „Mittelwirtschaft“ gerade unter sozialistischem Druck der Gemeinde eine Steuer von etwa 100 000 Zloty jährlich erschlossen wurde, die nur und ausschließlich für Wohnungszwecke verwendet werden sollte.

Vielfach haben wir an diese Pflicht erinnert, aber vergebens. Unsere Meinungen über die Modernisierung der Stadt gehen mit den Auffassungen des Herrn Dr. Przychyła schroff auseinander. Daher, ohne seine Energie zu verkennen, bei Anerkennung seiner Dienstbefähigung, können wir ihm nicht diese uneingeschränkte Anerkennung zollen wie dies kritische Journalisten besorgen. Umso weniger als mit Dr. Przychyła nach Bieliß anwidernde Kampfmethoden einzogen, wie wir sie vorher gar nicht beobachtet haben.

Genosse Andreas Zentner — ein 75-jähriger.

Erst heute haben wir erfahren, daß Gen. Andreas Zentner-Bieliß am 17. November 1938 seinen 75. Geburtstag in voller Lebensfrische begangen hat. Der Jubilar steht seit seiner Jugend in der Arbeiterbewegung, ist Mitbegründer des klassengewerkschaftlichen Textilarbeiterverbandes und seit dessen Bestand ein treues Mitglied, das viele Kämpfe dieser Organisation mitgemacht hat. Und auch heute befindet er noch ein großes Interesse für die Arbeiterbewegung. Er ist auch ständiger Leser unseres Blattes. Den zahlreichen Glückwünschen, die dem Jubilar zu seinem Geburtstag zuteil geworden sind, schließen wir auch den unsrigen an: möge der treue Genosse noch lange Jahre in voller Lebensfrische unter uns verweilen.

Sturmwindschäden

Montag vormittag brach über die Bieliß-Bialaer Gegend ein Sturmwind los, der durch die ganze Nacht bis Dienstag früh dauerte und zahlreiche Schäden, sowohl in der Stadt als auch in den Dörfern und in den Bergen, verursachte. Zäune und Dächer wurden abgetragen und Bäume in den Gärten als auch in den Wäldern geknickt und entwurzelt. Wieviel Schaden der Sturm angerichtet hat, wird erst in einigen Tagen festgestellt werden können. Soviel uns bis nun bekannt ist, hat der Sturm auch das Schulhaus auf der Bialna stark beschädigt, da das Blechdach der Veranda abgerissen wurde.

Durch Funkschlag entstand in den Fabrikanlagen der Firma Rudolf Schmied in Biala ein Feuer, das den Dachstuhl der Gießerei ergriff. Die sofort herbeigerufene Feuerwehr konnte in kurzer Zeit den Brand lokalisierten und löschen.

Sozialdem. Wahlverein „Vorwärts“ Miluszowice Schl.

Sonntag, den 27. November 1938, findet im Saale des Gasthauses Genjer in Miluszowice um 9.30 Uhr vormittags eine Mitgliederversammlung statt. Referent Gen. Kowol-Rattow.

Die Mitgliederlegitimation ist mitzubringen. Gäste gegen Einladung herzlich willkommen.

Oberschlesien

Der Anschluß von Bismarckhütte an Chorzow wieder verschoben

Die für den 1. Januar 1939 angekündigte Angliederung der Gemeinde Bismarckhütte an die Stadt Chorzow wurde, wie die polnische Presse berichtet, auf den 1. April 1939 verschoben. Wahrscheinlich konnten die Vorbereitungsarbeiten bis zum Jahreschluss nicht beendet werden. Es fragt sich, ob die Eingemeindung am 1. April 1939 auch tatsächlich erfolgt, weil schon im Laufe der Zeit der Eingemeindungstermin mehrmals verschoben worden ist.

Chorzow wird durch die Angliederung der Gemeinde Bismarckhütte einen Gebietszuwachs von 4 Quadratkilometern und einen Bevölkerungszuwachs von 27 000 Personen erhalten. Die Einwohnerschaft von Bismarckhütte beträgt zwar 30 000, doch wird der Teil, der westlich der Eisenbahnbrücke liegt, mit 3000 Einwohnern an Schwientochlowitz angegliedert.

Antisemitische Ausbreitungen

Beim Markt in Friedenshütte haben nationalistische Burken jüdischen Händlern die Warenstände umgeworfen. Beim Erscheinen der Polizei flüchteten die jungen Leute. Nach Meinung der Polizei waren sie von auswärts gekommen, um auf Geheiß gegen jüdische Händler vorzugehen.

Grubenunfälle

Auf Moszczkigrube in Chorzow wurde der Bergmann Franz Nowakowski von einstürzenden Kohlenmassen verschüttet. In bedenklichem Zustand wurde der Verunglückte, der am ganzen Körper sehr schwere Verletzungen erlitten hatte, ins Knappschaftskrankenhaus eingeliefert.

Auf Emma-grube in Radlin wurde der Oberhauer Stanislaw Komar, der am Bremsberg beschäftigt war, von einer plötzlich herabfallenden Stempellappe schwer verletzt. Er wurde mit gebrochenem Beckenknochen nach Rydultau ins Krankenhaus gebracht.

In den Nottschacht gestürzt.

Auf dem Nottschachtgelände bei Hohenlohehütte wollte sich der 35jährige arbeitslose Franz Jozek aus Siemianowicz in den 15 Meter tiefen Schacht hinablassen, als plötzlich das Seil riß und Jozek in die Tiefe stürzte. Er erlitt mehrere Brüche der Wirbelsäule. In hoffnungslosem Zustand brachte man ihn nach Hohenlohehütte ins Krankenhaus. Der Verunglückte ist verheiratet und Vater mehrerer kleinerer Kinder.

Diebe machen reiche Beute

In Rattow wurde in die Wohnung des Privatbeamten Paul Zichner an der Mickiewiczstraße 28 ein Einbruch verübt. Die Diebe öffneten gewaltsam mit einem Stemmeisen die Wohnungstür und schlepten dann in Koffern eine Menge Wäsche, Anzüge und einen Pelzmantel im Gesamtwerte von 3000 Zloty weg.

In Chorzow drangen in der Nachtzeit Einbrecher in das Lebensmittelwarengeschäft Cyfel an der Grzywnistrafte ein, nachdem sie das Fenster in der Eingangstür eingedrückt hatten. Sie stahlen eine größere Menge von Zigaretten, Schokolade, Delfardinen und andere Waren. Die Einbrecher konnten mit ihrer Beute unbeschadet verschwinden.

Während der Fahrt im Autobus von Rattow nach Knur wurde dem Max Samla aus Knur die Börse mit 250 Zloty und 10 Reichsmark gestohlen.

Selbstmord aus Verzweiflung.

In Schleiengrube verübte ein vierzigjähriger Invalide Selbstmord durch Erhängen. Er bezog nur eine kleine Rente für den Verlust eines Auges und lebte mit der Familie in sehr dürftigen Verhältnissen. Nach dem Polizeibericht soll ihn Unlust zum Leben zum Selbstmord veranlaßt haben.

Tod unter Autorädern

Am Montag mittag ereignete sich auf der Bahnhofstraße in Rydultau ein schwerer Autounfall. Der Chauffeur Joachim Komarowski aus Radlin überfuhr mit seinem Personenvagen den siebenjährigen Sohn Theodor des Maschinisten Theodor Mainka aus Rydultau. Der Junge wurde mit dem Wagen Komarowskis bewußtlos ins Knappschaftslazarett nach Rydultau gebracht, wo der Arzt aber nur noch den inzwischen eingetretenen Tod feststellen konnte. Die Schuldfrage ist noch nicht geklärt.

Radio-Programm

Freitag, den 25. November 1938.

Barthau-Lodz.

6,35 Gymnastik 7,15 Schallpl. 11 Schulfestung 11,25 Tänze 12,03 Mittagssendung 14 Sinfonische Fragmente 15,25 Sportratgeber 15,35 Mittagssendung 16,30 Klassische Musik 17,10 Klaviermusik 18 Tanzmusik 18,55 Konzert 20,35 Abendsendung 21,15 Sinfoniekonzert 22,45 Schallpl. 23 Letzte Nachrichten.

Rattowig.

Wie Barthau.

Königsbrunngraben (191 tsg, 1571 M.)

6,10 Eine kleine Melodie 11 Reichsabendung 12 Konzert 14 Merle 16 Konzert 18 Musik auf Markt und Gassen 18,40 Phantasien auf der Burliker Orgel 19,15 Lustiges Hörmärchen 20,10 Otto Dobrindt spielt 22,30 Nachtmusik 23 Musik aus unserer Zeit.

Prezial.

12,30 Musik am Mittag 13 Bunte Musik 16 Konzert 17 Der Komponist Gerhard Strede 18,20 Cellomusik 19,15 Heitere Betrachtung mit Musik 20 Nachrichten 20,10 Musikalisches Kaleidoskop 21,15 Deutsche im Ausland, hört zu 22,30 Tanz und Unterhaltung.

Wien (1592 tsg, 167 M.)

18 „Der lustige Bach“ 18,40 Musikalische Reise in Liedern, Tänzen und Volksweisen 20,10 Großes Abendkonzert 22,30 Wir spielen zum Tanz.

Repräsentationskonzert.

Die Donnerstag-Konzerte des polnischen Rundfunks sind sowohl für die inländischen wie auch für die ausländischen Hörer bestimmt. Im Sinne der ausländischen Hörer werden diese Konzerte in den späten Abendstunden gegeben und beginnen demzufolge erst um 23.05 Uhr. Die Konzerte enthalten ausschließlich polnische Musik und sie haben zum Zweck, im Auslande die polnischen Schöpfungen populärer zu machen.

Diesmal sieht das Programm das Klavierkonzert von Lessel und das Orchesterwerk mit Soloeinlage „Die Mär von der Königsstochter Kasta“ von M. Lisowski vor. Konzertieren wird das sinfonische Rundorchester unter Leitung des Kapellmeisters Grzegorz Fitelberg.